

السبك النحوى في مسرحية أهل الكهف لتوفيق الحكيم  
(دراسة تحليلية نصية)  
بحث تكميلي



مقدم لاستيفاء الشروط لنيل الدرجة الجامعية الأولى (S. Hum)

في اللغة العربية و أدبها

إعداد :

عفيفة ليلى صافي ألف

رقم التسجيل : ٨٠٨١٤١٢١٤١٠٨ A

شعبة اللغة العربية وأدبها

قسم اللغة والأدب

كلية الآداب و العلوم الإنسانية

جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا

١٤٣٩ هـ / ٢٠١٨ م

## الإعتراف بأصالة البحث

أنا الموقعة أدناه:

الاسم الكامل : عفيفة ليلي صافي ألف

رقم التسجيل : A91214108

عنوان البحث : السبك النحوى فى مسرحية أهل الكهف لتوفيق الحكيم

أحقق بأن البحث التكميلي لتوفير شرط لنيل شهادة الجامعة الأولى (S.Hum) الذى ذكر موضوعه فوقه هو من أصالة البحث وليس انتحالياً. ولم ينتشر بأية إعلامية. وأنا على استعداد لقبول عواقب قانونية، إذا ثبتت - يوماً - انتحالية هذا البحث التكميلي.

سورابايا، ٩ يناير ٢٠١٨ م

الباحثة



(عفيفة ليلي صافي ألف)

A91214108

## اعتماد لجنة المناقشة

عنوان البحث: السبك النحوي في مسرحية أهل الكهف لتوفيق الحكيم  
بحث تكميلي لنيل شهادة الدرجة الجامعية الأولى (S. Hum) في شعبة اللغة العربية وأدبها  
كلية الآداب والعلوم الإنسانية بجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا.  
إعداد : عفيفة ليلي صافي أليف

رقم التسجيل : A91214108

قد دافعت عن هذا البحث أمام لجنة المناقشة قبوله شرطا لنيل شهادة الجامعة الأولى  
(S. Hum) في شعبة اللغة العربية وأدبها قسم اللغة والأدب، وذلك في اليوم الأربعاء  
الموافق بالتاريخ ١٧ من يناير ٢٠١٨ م. وتتكون لجنة المناقشة من السادة الأساتذة:

١. أحمد زيدون الماجستير مشرفا و مناقشا
٢. الأستاذة الدكتورة ثريا كسوتى مناقشة
٣. نور مفيد الماجستير مناقشا
٤. محفوظ محمد صادق الماجستير مناقشا

عميد كلية الآداب والعلوم الإنسانية

جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية





الدكتور الحاج إمام غزالي سعيد الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٠٠٢١٢١٩٩٠٠٣١٠٠٢

## تقرير المشرف

بسم الله الرحمن الرحيم الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين وعلى آله وأصحابه أجمعين.

بعد الاطلاع وملاحظة ما يلزم تصحيحه في هذا البحث التكميلي الذي قَدَّمْتُهُ

الطالبة:

الاسم الكامل : عفيفة ليلي صافي أليف

رقم التسجيل : A91214108

عنوان البحث : السبك النحوى في مسرحية أهل الكهف لتوفيق الحكيم  
وافق المشرف على تقديمه إلى مجلس المناقشة.

المشرف:



أحمد زيدون الماجستير

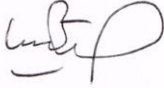
رقم التوظيف: ١٩٥٨٠٦٠٩١٩٨٧٠٣١٠٠٤

يعتمد،

رئيس شعبة اللغة العربية وأدبها

قسم اللغة والأدب

كلية الآداب والعلوم الإنسانية



الدكتور اندوس عتيق محمد رمضان الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٧١٢٢١١٩٩٥٠٣١٠٠١



KEMENTERIAN AGAMA  
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN AMPEL SURABAYA  
PERPUSTAKAAN

Jl. Jend. A. Yani 117 Surabaya 60237 Telp. 031-8431972 Fax.031-8413300  
E-Mail: perpus@uinsby.ac.id

LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI  
KARYA ILMIAH UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS

Sebagai sivitas akademika UIN Sunan Ampel Surabaya, yang bertanda tangan di bawah ini, saya:

Nama : Afifah Laili Sofi Alif  
NIM : A91214108  
Fakultas/Jurusan : Adab dan Humaniora / Bahasa dan Sastra Arab  
E-mail address : afifahlaili@gmail.com

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, menyetujui untuk memberikan kepada Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif atas karya ilmiah :

Skripsi  Tesis  Desertasi  Lain-lain (.....)

yang berjudul :

السبب الخوي في معرفة أهل الكهف لتوفيق الحكيم

beserta perangkat yang diperlukan (bila ada). Dengan Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif ini Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya berhak menyimpan, mengalih-media/format-kan, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data (database), mendistribusikannya, dan menampilkan/mempublikasikannya di Internet atau media lain secara **fulltext** untuk kepentingan akademis tanpa perlu meminta ijin dari saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan atau penerbit yang bersangkutan.

Saya bersedia untuk menanggung secara pribadi, tanpa melibatkan pihak Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah saya ini.

Demikian pernyataan ini yang saya buat dengan sebenarnya.

Surabaya, 13 Februari 2018

Penulis

(AFIF AHLAILI SOFI ALIF)  
nama terang dan tanda tangan



























أولاً، الرسالة الجامعية التي كتبها فتحية السعادة وهي طالبة بشعبة اللغة العربية وأدبها كلية الآداب والعلوم الإنسانية بجامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا، سنة ٢٠١٧م بموضوعها "السبك النصي في سورة الكهف (دراسة تحليلية نصية)". واستخدمت الباحثة بمنهج البحث الوصفي الكيفي المكتبي. فبحثت الباحثة خاصاً عن السبك النصي في سورة الكهف.

ثانياً، الرسالة الجامعية التي كتبها ديسي أنغريني وهي طالبة بشعبة اللغة العربية وأدبها كلية الآداب والعلوم الإنسانية بجامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا، سنة ٢٠١٧م بموضوعها "السبك النصي في سورة الملك (دراسة تحليلية نصية)". وبحثت الباحثة بنظرية السبك النصي من ناحية السبك النحوي والسبك المعجمي. والبيانات التي تستخدم الباحثة فيها خاصاً في سورة الملك.

ثالثاً، الرسالة الجامعية التي كتبها ريتنو ويدان نيعسيه وهي طالبة بشعبة تربية اللغة الإندونيسية وأدبها، بقسم التربية، بجامعة محمدية سوراكارتا سنة ٢٠١٥م بموضوعها "السبك المعجمي (التضاد) في نص ترجمة القرآن (سورة المكية)". فبحثت الباحثة نظرية السبك النصي خاصاً في السبك المعجمي (التضاد). واستخدمت الباحثة بيانات من الترجمة القرآن الكريم يعني سورة المكية.



























































أبوه أن يسكن مع عميه وعمته ليساعده على التفرغ للدرس، وأتاح له بعده عن أمه شيئاً من الحرية، فأخذ يعني بالموسيقى والتوقيع على العود.

وإذا كان الفتى المراهق قد عُنى بالموسيقى فإنه أخذ يعني بالتمثيل والاختلاف إلى فرقه المختلف، وفي هذه الأثناء أتم تعليمه الشاوى والتحق توفيق بمدرسة الحقوق في القاهرة. وكانت مواهبه الأدبية قد أخذت تستيقظ في قلبه وعقله. ورأي محمد تيمور وكثير من الشباب حوله يقدمون لفرق الممثلين مسرحيات يقومون بتمثيلها وعرضها علي الجمهور. ولم يلبث توفيق أن ألف في سنة ١٩٢٢ مجموعة من المسرحيات مثلت بعضها فرقة عكاشة على مسرح الأزيكية منها (المرأة الجديدة) و (الضيف الثقيل) و (على بابا) وهي في جملتها محاولات ناقصة.

تخرج توفيق الحكيم عام ١٩٢٤ من الحقوق وزين لأبيه سفره إلى باريس لإكمال دراسته في القانون. ووافق الأب على رغبته، وهناك أمضى أربع سنوات لم يعكف فيها على دراسة القانون، وإنما عكف على قراءة القصص وروائع الأدب المسرحي في فرنسا و غير فرنسا. وشُغف بالموسيقى الغربية شغفا شديداً، واستطاع بما لأبيه من ثراء أن يعيش في باريس عيشة فنية خالصة. فوقته كله موزّع بين المسارح والموسيقى والتمثيل وهو في





١٩٣٨	مقالات	حماري قال لي
١٩٣٩	مسرحية	براكسا أو مشكلة الحكم
١٩٣٩	روايات قصيرة	راقصة المعبد
١٩٤٠	ديني	نشيد الأنشاد
١٩٤٠	رواية	حمار الحكيم
١٩٤١	قصص	سلطان الظلام
١٩٤١	مقالات	من البرج العاجي
١٩٤٢	مقالات	تحت المصباح الأخضر
١٩٤٣	مسرحية	بجماليون
١٩٤٣	مسرحية	سليمان الحكيم
١٩٤٣	سيرة ذاتية	زهرة العمر
١٩٤٤	رواية	الرباط المقدس
١٩٤٥	نصوص سياسية	شجرة الحكم
١٩٤٩	مسرحية	الملك أوديب
١٩٥٠	مسرحيات	مسرح المجتمع

١٩٥٢	مقالات	فن الأدب
١٩٥٣	قصص	عدالة وفن
١٩٥٣	قصص	أرني الله
١٩٥٤	نصوص حوارية	عصا الحكيم
١٩٥٤	نصوص فكرية	تأملات في السياسة
١٩٥٩	مسرحية	الأيدي الناعمة
١٩٥٥	نصوص فكرية	التعادلية
١٩٥٥	مسرحية	إيزيس
١٩٥٦	مسرحية	الصفقة
١٩٥٦	مسرحيات	المسرح المنوع
١٩٥٧	مسرحية	لعبة الموت
١٩٥٧	مسرحية	أشواك السلام
١٩٥٧	مسرحية	رحلة إلى الغد
١٩٦٠	مسرحية	السلطان الخائر
١٩٦٢	مسرحية	يا طالع الشجرة



١٩٦٣	مسرحية	الطعام لكلِّ فَم
١٩٦٤	شعر	رحلة الربيع والخريف
١٩٦٤	سيرة ذاتية	سجن العُمر
١٩٦٥	مسرحية	شمس النهار
١٩٦٦	مسرحية	مصير صرصار
١٩٦٦	مسرحية	الورطة
١٩٦٦	قصص قصيرة	ليلة الزفاف
١٩٦٧	دراسة	قالبنا المسرحي
١٩٦٧	رواية مسرحية	بنك القلق
١٩٧٢	مسرحيات	مجلس العدل
١٩٧٢	ذكريات	رحلة بين عصرين
١٩٧٤	حوار فلسفي	حديث مع الكوكب
١٩٧٤	مسرحية	الدنيا رواية هزلية
١٩٧٤	ذكريات سياسية	عودة الوعي
١٩٧٥	ذكريات سياسية	في طريق عودة الوعي

١٩٧٥	مسرحية	الحمير
١٩٧٥	مقالات	ثورة الشباب
١٩٧٦	مقالات	بين الفكر والفن
١٩٧٦	مقالات	أدب الحياة
١٩٧٧	تفسير	مُختار تفسير القرطبي
١٩٨٠	مقالات	تحديات سنة ٢٠٠٠
١٩٨٢	حوار	ملامح داخلية
١٩٨٣	فلسفة	التعادلية مع الإسلام والتعادلية
١٩٨٣	فكر ديني	الأحاديث الأربعة
١٩٨٣	ذكريات	مصر بين عهدين
١٩٨٥	نصوص سياسية	شجرة الحكم السياسي



وحينئذ عالم يملئها ثم مرنوش ومثلينيا في الآخر، بأنهم ليسوا يعيشوا في ذلك  
العصر بل إنما حياتهم في العصر الماضي. وهم يرجع إلى الكهف ليعود إلى خالق الله عزّ  
وجلّ، و هناك ملكة برسكا تتبعهم بواد الرقيم لإكرامة جدتها برسكا. و رجت ملكة  
برسكا لغاليس والملك يعني أبيها أن يغلق باب وادي الرقيم و يتركها بأصحاب  
الكهف، وفي الأخير توفي أصحاب الكهف وبرسكا.

